

---

# BBC LEARNING ENGLISH

## Authentic Real English 地道英语

### From pillar to post 东奔西跑

---



- 关于台词的备注:  
这不是广播节目的逐字稿件。本文稿可能没有体现录制、编辑过程中对节目做出的改变。

#### **Feifei**

大家好，欢迎来到 BBC 英语教学的《地道英语》节目。我是冯菲菲，但我的搭档 Rob 怎么还没来？

#### **Rob**

Sorry, Feifei. I didn't know we were in this studio today.

#### **Feifei**

Yes. Studio 62D. It says it on this plan.

#### **Rob**

Really? The studios and offices are being refurbished and everything's a bit chaotic.

#### **Feifei**

最近我们的办公楼和录音间都在装修，所以办公室里比较乱。Calm down, Rob! Are things really that bad?

#### **Rob**

Yes! First I sat at my desk and was told to move to another one. And then when I sat at another desk, I was told the boss was sitting there...

#### **Feifei**

...so you had to move on.

#### **Rob**

Of course! Then when I went to the studio, somebody was in there, reading the news! So I was told to find another studio...

#### **Feifei**

Yes, yes, I get it, Rob. You could say you were moved from pillar to post. From pillar to post 东奔西跑。

#### **Rob**

Exactly. You mean, going from one place to another in a disorganised and chaotic way?

**Feifei**

I do. 短语“from pillar to post”指一个人从一处到另一处，东奔西跑，四处奔波。  
Let's hear some examples of this phrase in action.

**Examples**

We got moved from pillar to post on our tour so we started to complain – it's not what was promised in the holiday brochure!

As a child, both my parents worked, so I got dragged from pillar to post trying to find someone to look after me.

I was passed from pillar to post when I phoned the bank to try and pay my credit card bill.

**Feifei**

这里是 BBC 英语教学的《地道英语》节目。因为我们办公楼里在装修，办公室里的座位有调整，录音间也变了，这搞得 Rob 在楼里跑来跑去“from pillar to post”。But, Rob, things don't have to be chaotic.

**Rob**

Oh yeah, why's that?

**Feifei**

If you just follow the temporary plan. 临时座位安排上写的很清楚我们的座位应该在哪里。

**Rob**

OK, let's have a look. Right – so we're meant to be in this studio – 62D.

**Feifei**

Yes! And where is your desk?

**Rob**

Err, oh no, my desk is right behind a pillar! Nobody will be able to see me now. I'll have no one to talk to.

**Feifei**

Oh, I think this office refurbishment is going to be really good!

**Rob**

Thanks. Are we at the end of the programme now?

**Feifei**

Yes. Bye.

**Rob**  
Bye-bye.